Washington State Department of Labor & Industries

# 雇员须知

## 这是法律规定！ 雇主必须在方便雇员阅览之处张贴本通告。

每一位雇员都有权获得工伤赔偿福利。您不会因为提出索赔而受到惩罚或歧视。如需了解更多信息，请致电免费电话**1-800-547-8367**。

## 如果发生工伤

您的雇主已通过劳工与工业部（Department of Labor & Industries）的工伤赔偿计划投保。如果您发生工伤或患上职业病，您有权获得工伤赔偿福利。

### 福利包括：

**医疗护理**。工伤或职业病导致的医疗费用由工伤赔偿计划支付。

**残障福利金**。如果您因工作相关的医疗状况而无法工作，您可能有资格获得福利以替代部分工资。

**职业康复协助**。在某些情况下，您可能有资格获得重返工作岗位的帮助。

**部分残障福利**。您可能有资格获得赔偿金，以补偿身体功能的丧失。

**退休金**。如果您因受伤而永久无法重返工作岗位，您可能有资格获得残障退休金。

**给遗属的死者抚恤金**。如果雇员死亡，其在世的配偶、注册同居伴侣和/或受抚养人可获得抚恤金。

## 您应该做什么

**报告伤情**。如果您受伤了，无论伤势看似如何轻微，都请联系本海报所列人员。

**获取医疗护理**。首次就医时，您可以选择任何有资格治疗您伤情的医疗服务提供者。如需持续护理，您必须接受L&I（劳工与工业部）医疗网络内医生的治疗。(可在**Lni.wa.gov/FindADoc**（本文中的链接可能只有英文版本）查找网络医疗服务提供者）。

合格的医疗服务提供者包括：医师、整骨疗法提供者、脊椎按摩疗法提供者、自然疗法提供者或足科医师；牙医；验光师和高级注册执业护士 (Advanced Registered Nurse Practitioners, ARNP)。自2025年7月1日起，您还可以选择医生助理 (physician assistant，PA)，或者对于仅针对精神健康状况的索赔，您可以选择心理医生。

**将您的工伤或病情告诉您的医疗服务提供者和雇主**。提出工伤赔偿（工业保险）索赔的第一步是填写事故报告 (Report of Accident，ROA)。您可以通过FileFast (**Lni.wa.gov/FileFast**) 线上填表、拨打电话1-877-561-FILE填表，或在医生诊所书面填表。在线或通过电话填表可加速索赔流程，减少麻烦。

**请尽快提交索赔**。对于工伤，您必须提出索赔，并且劳工与工业部（L&I）必须在受伤之日起的一年内收到索赔。对于职业病，您必须提出索赔并请医疗保健提供者出具书面证明说明您的病情与工作相关，L&I必须在该书面证明日期起两年内收到索赔。

### 关于在工作场所须张贴的海报

请访问**Lni.wa.gov/Posters**，以进一步了解L&I与其他政府机构规定须在工作场所张贴的海报。

### 参阅网址：Lni.wa.gov

我们可依您的请求，提供语言协助以及供残障人士使用的其他格式。请致电*1-800-547-8367*。听障专用电信设备 *(Telecommunications Device For The Deaf, TDD)* 用户请拨打 *711*。*L&I*是平等机会雇主。

PUBLICATION F242-191-220 (Chinese Simplified) [12-2024]

### 向下列人员报告伤情：

_____

（此处由雇主填写。）

**有用的电话号码：**

_____
救护车

_____
消防局

_____
警察局